



## QORTI CIVILI PRIM'AWLA

ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH ZAMMIT MCKEON

Illum il-Hamis 28 ta` Gunju 2018

**Fl-atti tar-rikors ghall-hrug ta` Mandat ta' Inibizzjoni Numru 815/2018 JZM fl-ismijiet :**

**Western Agency Company Limited (C-47450)**

*kontra*

**Anna Maria Grech, self employed, divorzjata minn John Busuttil, bint il-mejtin John Grech u Maria Concetta nee` Caruana, imwielda Hamrun fis-16 ta` Jannar 1958 u residenti Luqa [ID 75458(M)]**

**Il-Qorti :**

Rat ir-rikors li r-rikorrenti pprezentat fis-17 ta` Meju 2018 fejn bil-gurament tad-direttur taghha Carmelo sive` Charles Bianco tghid illi hija kreditrici tal-intimata fl-ammont ta` €1,450,000 bhala :

*danni minhabba l-fatt illi s-socjeta` Motor Tests Company Limited li r-rikorrenti kienet wegheadet li tixtri l-ishma minghand l-intimata permezz ta` skrittura datata 23 ta` Dicembru 2017 tilfet il-licenzja ma` l-Awtorita` ghat-*

*Trasport f`Malta u konsegwentement ma tistax topera l-VRT station taghha. Konsegwentement ir-rikorrenti ghamlet telf ta` qliegħ.*

Rat illi in kwetela ta` dan il-kreditu, ir-rikorrenti talbet il-hrug ta` mandat ta` inibizzjoni kontra l-intimata sabiex din tinzamm milli –

*Tbiegħ, tnehħi, tittrasferixxi jew tiddisponi inter vivos sew b`titolu oneruz jew gratuwitu l-propjeta` segwenti :-*

*i) Il-fond terraced house bin-numru ufficjali tmintax (18) bl-isem “Ta` Giovanna”, fi Triq l-Egrett Isfar, Hal-Farrug, Hal-Luqa.*

*ii) It-terran fl-intjiet tiegħu bin-numru hamsa u tletin (35) bl-isem “Doray”, fi Triq Giovanni Barbara, Hamrun, sottopost għal beni ta` terzi, kif soggett għac-cens annwu u perpetwu ta` Euro (€1).*

*iii) Tlitt (3) garaxxijiet fl-intjier tagħhom, attigwi lil xulxin u kollha mingħajr numru u mingħajr l-arja tagħhom, stante li huma sottoposti għal beni ta` terzi fi Triq il-Buttar, Santa Venera, konfinanti flimkien stante li huma attigwi mill-grigal mat-triq, mil-lbic ma` beni ta` l-eredi ta` Gaetano Magri u mill-majjistral u mix-xlokk mal-propjeta` ta` l-aventi kawza ta` Helen Pace nee` Portelli, libera u frank.*

*iv) Il-mezzanin fl-intier tagħhom numru sebgha (7) bl-isem “Edna”, it-terran sottopost numru tmienja bl-isem “Gesmer”, it-terran iehor attigwu għalih numru disgha (9) jismu “Elisie” sottopost għal propjeta` ta` terzi kollha fi Triq il-Buttar, Santa Venera, libera u frank.*

*v) L-arja ntiza għall-kostruzzjoni ta` penthouse (b`għoli vojt mill-art sas-saqaf ta` għaxar filati ta` hdax –il pulizier –il wahda) li meta jinbena għandu jkollu kejl superficjali ta` cirka mija u tmintax metri kwadri (118 m.k.) li meta jinbena jkun magħruf bin-numru għaxra (10) fil-blokk magħruf bhala “Tal-Mielha Block G” u jkun qiegħed fil-fourth floor jigifieri fil-hames sular `il fuq mil-livell tat-triq meta wiehed jinkludi l-livell tas-semi-basement u cioe` sovrastanti zewg (2) sulari garaxxijiet u erba` (4) sulari ta` flattijiet, u l-penthouse ikun qiegħed fuq in-naha tal-lemin tal-blokk meta thares lejn il-faccata mit-triq, inkluza l-arja ta` l-istess penthouse, u bl-uzu tal-partijiet komuni kollha tal-blokk li jinkludu l-bieb ta` barra tal-blokk, l-entrata, u l-kaxxa tat-tarag mingħajr l-arja sovrastanti, kif ukoll il-lift u l-lift shaft mas-sidien tal-units/penthouses u penthouses l-ohra formanti parti mill-istess blokk u sidien ta` penthouses/units ohra li għad jistgħu jinbnew fil-futur fuq/fl-istess blokk. Il-penthouse ikun accessibbli mill-partijiet komuni tal-blokk li l-entrata tiegħu tagħti għal Triq is-Sajjed, Marsalforn, limiti taz-Zebbug, Ghawdex. L-arja tinkludi l-arja kollha sovrastanti pero` mingħajr l-arja sottostanti. L-arja sovrastanti tkun soggetta għas-servitujiet tat-tankijiet ta` l-ilma kif ukoll l-aerials tat-televizjoni sottostanti u satellite dish li ma*

*jeccedux metru dijametru (1m) tal-appartamenti sottostanti, altrimenti libera u franka. Il-blokk "Tal-Mielha Blokk G" hija konfinanti mit-tramuntana ma` Triq is-Sajjed, mill-punent ma` Blokk F formanti parti mill-istess zvilupp, u mil-Lvant ma` Blokk H formanti parti mill-istess zvilupp.*

Rat id-dokumenti li kienu esebiti mar-rikors.

Rat id-digriet li tat fis-17 ta` Mejju 2018 fejn laqghet t-talba tar-rikorrenti provizorjament.

Rat illi l-intimata pprezentat fil-15 ta` Gunju 2018 fejn ikkontestat il-pretensjoni tar-rikorrenti.

Semghet is-sottomissjonijiet li saru waqt l-udjenza tas-smigh tar-rikors li saret fid-19 ta` Gunju 2018.

Rat id-dokument li kien esebit mill-intimata fil-kors ta` l-udjenza.

Rat id-digriet li nghata fl-istess udjenza fejn ir-rikors thalla ghal provvediment kamerali.

### **Ikkunsidrat :**

Huwa evidenti, sahsitra mill-formola adoperata, illi r-rikorrenti qeghda titlob il-hrug tal-Mandat abbazi tal-**Art 874 tal-Kap 12**.

**Dan l-artikolu kien emendat bl-Art 21 tal-Att IV tal-2016. L-emenda giet fis-sehh bl-Avviz Legali 42 tal-2016 u tghodd ghal talbiet ghall-hrug ta` Mandati li jkunu saru wara l-15 ta` Frar 2016, kif huwa l-kaz tal-lum.**

Il-Qorti sejra tirreferi ghas-subartikoli (1) u (2) tal-Art 874 li jghidu hekk :-

(1) *Mandat ta' inibizzjoni jista' jintalab **ukoll** minn kreditur biex jiżgura dejn, jew kull pretensjoni oħra li tkun tammonta għal mhux inqas minn ħdax-il elf sitt mija u sitta u erbghin euro u sitta u tmenin centezmu*

(11,646.86). L-iskop ta' dan il-mandat hu biex iżomm lid-debitur milli jbigħ, jittrasferixxi jew jiddisponi inter vivos mill-proprjetà li tiġi indikata fir-rikors b'titolu oneruż jew gratuwitu jew b'xi mod joħloq piż jew drittijiet reali u, jew personali ; iżda dak il-mandat ma jgħoddx għall-kostituzzjoni ta' xi dritt fuq, jew trasferiment ta', proprjetà li jsir skont ordni tal-qorti, jew fuq garanziji bankarji u ittri ta' kreditu. (enfasi u sottolinear tal-qorti)

(2) Meta mandat jipprojbixxi l-bejgħ, it-trasferiment jew it-tneħħija oħra ta' proprjetà immobbli, ir-rikors għandu jkun fih il-partikolaritajiet kollha li għandhom x'jaqsmu mal-persuna li jinħareg kontriha u li huma meħtieġa mil-ligi dwar ir-registrazzjoni ta' trasferiment ta' proprjetà immobbli minn dik il-persuna fir-Registru Pubbliku. Fejn il-mandat jirreferi għall-immobbli speċifiċi, dawn għandhom jiġu deskritti fir-rikors, bil-mod provdut fl-Att dwar ir-Registru Pubbliku, dwar noti tal-iskrizzjoni, jiġifieri li din għandha sseħħ b'referenza għad-data ġeografika in kwistjoni. Meta r-rikors jirreferi għal proprjetà immobbli speċifika għandu wkoll ikollu meħmuż miegħu abbozz sħiħ tan-nota ta' iskrizzjoni biex tiġi registrata fir-Registru Pubbliku.

#### **Ir-rekwiziti għall-hrug ta` Mandat tax-xorta tal-lum huma :-**

- i) Illi t-talba trid issir minn kreditur ; u**
- ii) Illi l-kreditu ma jridx ikun ta` inqas minn €11,646.86.**

Tajjeb jinghad illi l-Art 874(1) m`għandux jinqara bhallikieku jikkonfliggi mal-Art 873 tal-Kap 12 għaliex fir-realta` ma hemm l-ebda konflitt bejn iz-zewg disposizzjonijiet.

L-Art 873 huwa aktar generiku mill-Art 874.

Għax hu mahsub biex ikun hekk, jimponi rekwiziti *ad hoc* l-aktar ir-rekwizit tal-*“pregudizzju rrimedjabbli”* li kien kultivat u zviluppat mill-gurisprudenza, aktar milli mit-test **strett** tal-ligi, rekwizit dan illi **mhuwix** inkluz fl-Art 874.

It-talba għall-hrug tal-Mandat skont l-Art 874 hija għodda **oħra** (innota l-frazi *“ukoll”*) li għandu mhux kull min jallega li għandu jedd *“prima facie”* li se jkun pregudikat b`mod irrimedjabbli, iżda li għandu kreditur b`debitu favur tiegħu li jaqbez l-€11,646.86.

Kif taraha din il-Qorti, il-*punto d'incontro* bejn iz-zewg disposizzjonijiet huwa, anke ghall-fini tal-Art 874(1), li l-kreditu jrid jirrizulta minn dritt "*prima facie*".

**Ikkunsidrat :**

**Fil-kaz tal-lum, din il-Qorti, wara li rat l-atti li kellha quddiemha, issib illi huma sodisfatti z-zewg rekwiziti tal-Art 874 tal-Kap 12.**

L-opposizzjoni li gabet l-intimata ghat-talba ghall-hrug tal-mandat, kif riflessa kemm fir-risposta u kif ukoll fis-sottomissjonijiet li saru fl-udjenja tas-smigh tar-rikors, kienet **fis-sostanza** ntiza u diretta sabiex tolqot r-rekwizit tal-jedd *prima facie*.

Fil-fehma konsiderata ta` din il-Qorti, l-opposizzjoni li saret mill-intimata **mhijiex bizzjed** biex taqleb il-prova li gabet ir-rikorrenti taz-zewg rekwiziti.

Fir-realta`, l-argumenti li ghamlet l-intimata huma **fis-sostanza** opposizzjoni mhux daqstant ghar-rekwiziti ghall-hrug tal-mandat skont l-Art 874 tal-Kap 12, izda kontestazzjoni fil-mertu, u ghalhekk huma argumenti ta` mertu li ghandhom isiru fil-pjenezza taghhom fil-kawza li diga` hemm pendententi bejn il-partijiet.

Tqis li r-rikorrenti ghandha jedd illi tikkawtela l-kreditu taghha bil-mod l-aktar idoneju u effettiv ghad-disposizzjoni taghha, fl-assenza ta` l-prova ta` likwidita` da parti tal-intimata li tista` tikkawtela l-pretensjoni tar-rikorrenti, prova din tal-ahhar li kienet tispetta lill-intimata.

### **Provvediment**

**Ghar-ragunijiet kollha premessi, il-Qorti qeghda tilqa` t-talba tar-rikorrenti billi qeghda tordna l-hrug ta` mandat ta` inibizzjoni kontra l-intimata sabiex din tinzamm milli tbiegh, tnehhi, tittrasferixxi jew tiddisponi *inter vivos* sew b`titolu oneruz jew gratuwtu l-propjeta` segwenti :-**

i) Il-fond terraced house bin-numru ufficjali tmintax (18) bl- isem “Ta` Giovanna”, fi Triq l-Egrett Isfar, Hal-Farrug, Hal-Luqa.

ii) It-terran fl-intjiet tieghu bin-numru hamsa u tletin (35) bl- isem “Doray”, fi Triq Giovanni Barbara, Hamrun, sottopost ghal beni ta` terzi, kif soggett ghac-cens annwu u perpetwu ta` Euro (€1).

iii) Tlitt (3) garaxxijiet fl-intjier tagghom, attigwi lil xulxin u kollha minghajr numru u minghajr l-arja tagghom, stante li huma sottoposti ghal beni ta` terzi fi Triq il-Buttar, Santa Venera, konfinanti flimkien stante li huma attigwi mill-grigal mat-triq, mil- lbic ma` beni ta` l-eredi ta` Gaetano Magri u mill-majjistral u mix- xlokk mal-propjeta` ta` l-aventi kawza ta` Helen Pace nee` Portelli, libera u frank.

iv) Il-mezzanin fl-intier tagghom numru sebgha (7) bl-isem “Edna”, it-terran sottopost numru tmienja bl-isem “Gesmer”, it- terran iehor attigwu ghalih numru disgha (9) jismu “Elisie” sottopost ghal propjeta` ta` terzi kollha fi Triq il-Buttar, Santa Venera, libera u frank.

v) L-arja ntiza ghall-kostruzzjoni ta` penthouse (b`gholi vojt mill-art sas-saqaf ta` ghaxar filati ta` hdax –il pulizier –il wahda) li meta jinbena ghandu jkollu kejl superficjali ta` cirka mija u tmintax metri kwadri (118 m.k.) li meta jinbena jkun maghruf bin-numru ghaxra (10) fil-blokk maghruf bhala “Tal-Mielha Block G” u jkun qieghed fil-fourth floor jigifieri fil-hames sular `il fuq mil-livell tat- triq meta wiehed jinkludi l-livell tas-semi-basement u cioe` sovrastanti zewg (2) sulari garaxxijiet u erba` (4) sulari ta` flattijiet, u l-penthouse ikun qieghed fuq in-naha tal-lemin tal-blokk meta thares lejn il-faccata mit-triq, inkluzza l-arja ta` l-istess penthouse, u bl-uzu tal-partijiet komuni kollha tal-blokk li jinkludu l-bieb ta` barra tal-blokk, l-entrata, u l-kaxxa tat-tarag minghajr l-arja sovrastanti, kif ukoll il-lift u l-lift shaft mas-sidien tal- units/penthouses u penthouses l-ohra formanti parti mill-istess blokk u sidien ta` penthouses/units ohra li ghad jistghu jinbnew fil-futur fuq/fl-istess blokk. Il-penthouse ikun accessibbli mill-partijiet komuni tal-blokk li l-entrata tieghu taghti ghal Triq is-Sajjied, Marsalforn, limiti taz-Zebbug, Ghawdex. L-arja tinkludi l-arja kollha sovrastanti pero` minghajr l-arja sottostanti. L-arja sovrastanti tkun soggetta ghas-servitujiet tat-tankijiet ta` l-ilma kif ukoll l-aerials tat- televizjoni sottostanti u satellite dish li ma jeccedux metru dijometru (1m) tal-appartamenti sottostanti, altrimenti libera u franka. Il- blokk “Tal-Mielha Block G” hija konfinanti mit-tramuntana ma` Triq is-Sajjied, mill-punent ma` Blokk F formanti parti mill-istess zvilupp, u mil-Lvant ma` Blokk H formanti parti mill-istess zvilupp.

**Tordna lir-Registratur tal-Qorti sabiex joqghod ma` dak li jrid minnu l-Art 874(3) tal-Kap 12.**

**L-ispejjez ta` dan il-procediment jibqghu riservati għall-gudizzju finali dwar il-kwistjoni fil-mertu bejn il-partijiet.**

**Onor. Joseph Zammit McKeon  
Imħallef**

**Amanda Cassar  
Deputat Registratur**